

# RENDEZ-VOUS EN PYRÉNÉES BÉARNAISES



**JUIN- AOÛT 2022**

**VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE**

**Avec les beaux jours revient l'envie de découverte !**

**Ce programme compile les différentes actions menées par les acteurs locaux emprunts d'une envie de partage de leurs connaissances mais aussi de mise en commun.**

**Les sites et musées des Pyrénées béarnaises se sont ainsi alliés pour vous proposer un programme toujours plus étoffé et de qualité.**

**Vous y trouverez de nombreuses nouveautés et pourrez participer activement à certaines de nos activités, n'hésitez pas à venir à notre rencontre. N'hésitez pas à contacter nos offices de tourisme et nos partenaires pour vous assurer du bon déroulé de l'activité que vous souhaitez suivre.**

**Bonne exploration du patrimoine architectural, des paysages culturels et du cadre de vie des Pyrénées béarnaises.**

## **LE SERVICE DU PAYS D'ART ET D'HISTOIRE**

**Qui coordonne les initiatives des Pyrénées béarnaises a conçu ce programme d'activités. Il propose toute l'année des activités pour les habitants du pays et le jeune public. Il se tient à votre disposition pour tout projet [pah.pyreneesbearnaises.fr](http://pah.pyreneesbearnaises.fr)**

**Le Pays des Pyrénées Béarnaises appartient au réseau national des villes et Pays d'art et d'histoire. Le ministère de la Culture et de la Communication, direction générale des Patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine.**

**Il garantit la compétence des guides et des animateurs du patrimoine et la qualité de leurs actions.**

**Des vestiges antiques à l'architecture du XXI<sup>e</sup> siècle, les Villes et Pays d'art et d'histoire mettent en scène le patrimoine dans sa diversité.**

# SOMMAIRE

## **4 LES SITES DU RIAP VOUS ACCUEILLENT.**

- 4 Les sites
- 7 Nos expositions temporaires
- 9 Nos activités régulières
- 12 Nos rendez-vous

## **16 PATRIMOINE MONDIAL :**

### **LA CATHÉDRALE SAINTE-MARIE**

À la Confluence des Chemins de Saint-Jacques de Compostelle

## **20 AU FIL DU TEMPS**

- 20 Terra Aventura
- 20 Les visites régulières
- 21 Juin
- 22 Juillet
- 25 Août

# LES SITES DU RIAP VOUS ACCUEILLENT



## LES SITES

Le Réseau d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine (RIAP) est composé de musées, écomusées et espaces de découverte répartis sur l'ensemble des Pyrénées béarnaises.

Ses membres vous proposent de découvrir le territoire grâce à leurs expositions et à leurs animations. N'hésitez pas à franchir leurs portes !

### **LA VILLA BEDAT - CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL DU HAUT-BÉARN**

#### **« ÇA BOUGE À LA VILLA ! »**

Située à la confluence des gaves d'Aspe et d'Ossau, la Villa Bedat donne les clés pour comprendre l'ensemble des patrimoines du territoire et permet de les relier à l'activité locale et à la création artistique contemporaine grâce à ses expositions temporaires.

Du 12 Juillet au 28 Août :

du mardi au dimanche de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h

Le reste de l'année : le mardi de 14 h -17 h 30 et du mercredi au samedi : de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h 30

<https://pah.pyreneesbearnaises.fr/fr/la-villa/la-villa-du-pays-dart-et-dhistoire.html>

Coordonnées / contact

→ Rue de l'Intendant d'Etigny, Centre Culturel et Patrimonial - 64 400 Oloron Sainte-Marie/ 05 64 19 00 10

### **LE MUSÉE D'OSSAU**

#### **« VENEZ FÊTER NOTRE ANNIVERSAIRE ! »**

L'ancienne abbaye laïque d'Arudy du 17<sup>e</sup> siècle abrite de riches collections à découvrir. Que ce soit les vestiges préhistoriques ou les éléments de la culture populaire, autant de possibilités de mieux comprendre la vallée d'Ossau et son histoire.

Ouvert du mardi au samedi 10h-12h30 / 14h-18h

[www.musee-ossau.fr](http://www.musee-ossau.fr)

Coordonnées/ contact

→ Rue de l'église- 64260 ARUDY / 05 59 05 61 71 / [contact@musee-ossau.fr](mailto:contact@musee-ossau.fr)

### **LA MAISON DU BARÉTOUS**

#### **« SUIVEZ LE MOUVEMENT DE LA TERRE ET DES HOMMES »**

Au cœur du village d'Arette, est présentée la vallée de Barétous, terre de mouvement et de traditions aux multiples facettes. Spéléologie, sismologie, pastoralisme, mousquetaires, émigrations...autant de richesses qui ont fait l'histoire de la vallée.

### 1. La Villa Bedat

### 2. Maison du patrimoine

### 3. Le Musée d'Ossau



Ouvert de mardi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30.

Le samedi de 9 h à 12 h.

Dernier départ de visite 15 h 30

<https://www.pyrenees-bearnaises.com/offres/la-maison-du-baretaus-arette-fr-2227825/>

Coordonnées / Contact

→ Place des Poilus- 64570 ARETTE / 05 59 88 95 38

## LA MAISON DU PATRIMOINE

« OSEZ LA RUE DES MUSÉES ! »

Au cœur du quartier médiéval de Sainte-Croix, cette maison de caractère est un véritable petit musée archéologique, ethnographique et historique.

De salle en salle, profitez à la fois des expositions et des boiseries d'époque donnant à l'édifice une ambiance toute particulière.

Ouvert de 14 h à 19 h sauf le mardi

Coordonnées / Contact

→ 52, rue Dalmais- 64400 OLORON SAINTE-MARIE /  
05 59 39 99 99 taper 3

## LA TOUR DE GRÈDE

« OSEZ LA RUE DES MUSÉES ! »

La Tour de Grède est un édifice emblématique d'Oloron. Classée Monument historique depuis 1943, elle abrite

aujourd'hui une ancienne collection d'animaux naturalisés.

Ouvert de 14 h à 19 h sauf le mardi

Coordonnées / Contact

→ 54, rue Dalmais- 64400 OLORON SAINTE-MARIE /  
05 59 39 99 99 taper 3

## ÉCOMUSÉE NOTRE DAME DE LA PIERRE

« LEVEZ LE VOILE SUR LA LÉGENDE ET L'HISTOIRE DE SARRANCE »

Partagez l'histoire de Sarrance, levez le voile sur le mystère de sa légende, de son pèlerinage au travers des objets, images et maquette de l'Écomusée.

Prolongez votre découverte en parcourant le village à la découverte des nombreuses richesses architecturales qu'il présente.

ouvert en juin du mardi au samedi de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h

En juillet / août du mardi au dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h.

<https://pah.pyreneesbearnaises.fr/fr/le-pays-dart-et-dhistoire/le-territoire/la-vallee-daspe.html>

Coordonnées/ contact

→ Bourg- 64 490 Sarrance/ 06 87 94 64 29



4



5

## ÇA-Ï CA-Ï - L'ÉCOMUSÉE DU PASTORALISME

### « METTEZ VOS PAS DANS CEUX DES BERGERS »

L'agriculture et l'élevage rythment les saisons dans les vallées béarnaises. A l'écomusée : objets, photos, témoignages, vous aideront à comprendre l'organisation de la maison et les activités agricoles et pastorales du 20ème à aujourd'hui. Maxime, Marie, Michel, éleveurs, vous feront partager leurs parcours, les savoir-faire qu'ils perpétuent et les adaptations qu'ils développent pour dynamiser l'activité sur le territoire.

Ouvert du mardi au dimanche 14 h - 19 h

<https://pah.pyreneesbearnaises.fr/fr/le-pays-dart-et-dhistoire/le-territoire/la-vallee-daspe.html>

Coordonnées / contact

→ Bourg- 64 570 Lourdios-Ichère / 06 87 94 64 29

## LA MAISON DES MÉMOIRES

### « PARCOUREZ NOTRE HISTOIRE MONTAGNARDE »

Cet espace muséographique évoque la présence de l'homme à la Protohistoire et les personnages illustres de notre

village : Joseph Ichantes, Pierre Loustaunau et Etienne Lamazou, qui a raconté la vie à Aydius et le travail de berger.

Ouvert TOUS LES JOURS 9h-19h

Coordonnées / Contact

→ 64490 AYDIUS

## ET AUSSI ....

### L'ESPACE DÉCOUVERTE EAU ET HYDROÉLECTRICITÉ EDF

Situé sur le gave d'Aspe, à proximité de l'usine hydroélectrique d'Oloron Sainte-Marie, ce site présente le fonctionnement de l'hydroélectricité et les différents usages de l'eau. Films, bornes tactiles et sonores permettent une découverte ludique.

Ouvert du mardi au dimanche 10h-13h/ 14h-18h

Coordonnées / Contact

→ Rue Adoue- 64400 OLORON SAINTE-MARIE /

05 64 19 00 15



6

**4. La maison  
des Memoires  
à Aydius**

**5. L'espace découverte  
EDF**

**6. Une expo dont vous  
êtes le héros**

## NOS EXPOSITIONS TEMPORAIRES

**Du 1er juillet au 15 août /  
du 16 au 31 août**

### **UNE EXPO DONT VOUS ÊTES LE HÉROS**

Cet été, le RIAP vous propose de participer à un projet un peu fou : une exposition éphémère physique et virtuelle dont vous êtes les héros !

Venez déposer votre objet dans un des sites du RIAP et expliquez-nous pourquoi cet objet doit faire partie de l'exposition. Il pourra ainsi être exposé au public à la fin de l'été dans le musée choisi et sur un compte Instagram commun au Riap. Un souvenir d'enfance qui vous tient à cœur, une cause qui vous parle particulièrement, un élément historique que vous souhaitez mettre en valeur : tout est possible à une seule condition, l'objet que vous déposez ne doit pas dépasser 30 x 30 x 30 cm.

C'est à vous de jouer, on compte sur vous !

Pour plus de renseignement : Pays d'art et d'histoire  
Pyrénées béarnaises, 06 87 94 64 29/ pah@hautbearn.fr

### **Du 1er juillet au 31 août LES HABITS SACERDOTAUX DITS DE FRANÇOIS 1ER**

L'association Trait d'Union vous propose de découvrir grâce aux archives de Pierre-Louis Giannerini, Jean Pardies et Claude Roux les détails de cet ensemble ornemental disparu en 2019.

→ Maison du Patrimoine à Oloron Sainte-Marie

### **Du 9 juillet au 10 septembre CANTA**

En 2022, le Musée d'Ossau célèbre le cinquantenaire de son ouverture au public en musique autour d'une exposition estivale consacrée à la pratique du chant traditionnel en Béarn et sa collecte, jusqu'aux influences dans la création musicale contemporaine.

→ Musée d'Ossau à Arudy



**Du 10 juillet au 31 août**  
**L'AGRICULTURE FAMILIALE DANS**  
**LE MONDE**

Conçue par l'Institut de Recherche pour le Développement de Montpellier, cette exposition invite à la découverte de la richesse des pratiques agricoles au travers de paysages très diversifiés. Elle montre la capacité des agricultures familiales à conquérir de nouveaux territoires, à innover et à s'adapter aux changements climatiques, démographiques.

→ Écomusée du Pastoralisme à Lourdios-Ichère

**Du 12 juillet - 1er octobre 2022**  
**LA NATURE EN MOUVEMENT :**  
**CIEL, TERRE, EAU...**

Cette exposition s'intéresse aux principaux éléments naturels que sont l'eau, la terre et le ciel à travers la géologie, l'astronomie et le milieu aquatique du territoire du Haut-Béarn.

**LA NATURE EN MOUVEMENT,**  
**SOURCE DE CRÉATION D'ART**  
**CONTEMPORAIN**

**Sculptures en Inox de Yohann**  
**Arnoult**

Artisan oloronais dynamique et créatif, il met en œuvre des techniques modernes qui lui permettent de travailler l'inox, l'acier, le bois, le verre, l'aluminium.

**DESSINS ET PEINTURES DE PAOLA**  
**DI PRIMA**

Cette artiste multimédia, aborde aussi bien la peinture, le dessin que la photographie. Son travail se porte sur la notion de paysage, jouant entre les points de vue macroscopiques-microscopiques, ainsi que sur la dimension espace-temps.

→ Villa Bedat à Oloron Sainte-Marie



**7. Écomusée  
du Pastoralisme**

**8. Sarrance  
sens dessus dessous**



# NOS ACTIVITÉS RÉGULIÈRES

**Les mardis à 11 h à partir du  
13 juillet jusqu'au 24 août  
LOURDIOS-ICHÈRE DANS TOUS  
LES SENS**

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises proposent un parcours guigné en plein air pour famille. Équipés de loupes, de jumelles, de bandeaux, découvrez le patrimoine naturel et culturel du village, de l'infiniment petit à l'infiniment grand, en passant par l'odorat et le toucher. A vous de nous raconter, à travers les sens, l'histoire du lieu.

Inscription obligatoire 06 87 94 64 29

→ ÇA-Ï CA-Ï - Écomusée du pastoralisme à  
Lourdios-Ichère

**Les mercredis à 11 h à partir du  
14 juillet jusqu'au 25 août  
SARRANCE SENS DESSUS DESSOUS**

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises proposent en famille, une découverte sensorielle, ludique, surprenante..., de l'histoire et du patrimoine de Sarrance, muni de jumelles, de miroirs et de bandeaux... !!!

Inscription obligatoire 06 87 94 64 29

→ Écomusée à Sarrance

**Les mercredis à 15 h  
LES ATELIERS DÉCOUVERTE**

dès 6 ans, pendant 1 h 30, deux thèmes sont proposés :

- astronomie (13/ 27 juillet et 10/24 août) : fabrication d'outils pour observer le ciel, cherche-étoiles et longues-vues à constellations
- mobiles (20 juillet, 3 et 17 août) : fabrication de mobiles décoratifs à partir d'éléments trouvés dans la nature ou de petits objets décoratifs récupérés chez vous (perles, morceaux de tissus, images ...)

Inscription obligatoire 05 64 19 00 10

→ Villa Bedat à Oloron Sainte-Marie



9. Mercredi -  
**Rencontres de la  
Maison du Barétous -  
Jean Touyarou**

10. Mercredi -  
**Rencontres de la  
Maison du Barétous -  
Michel Feltin-Palas**

11. Jeudi -  
**Découvrez  
la Villa Bedat**

## **Les mercredis à 20 h 30 LES RENCONTRES DE LA MAISON DU BARÉTOUS**

### **20 juillet : LES PASSIONS CHANTÉES PYRÉNÉENNES**

AVEC MAURICE ROMIEU

La « Passion d'Arette » est un récit chanté sous la forme d'une complainte, en vers et en béarnais, qui évoque les derniers jours du Christ, de son entrée triomphale à Jérusalem jusqu'à sa mort sur la croix et sa mise au tombeau.

### **27 juillet : LE LANGAGE DES PIERRES QUI RACONTENT L'HISTOIRE DE LA TERRE ET DES HOMMES**

AVEC JEAN TOUYAROU

Elles font partie de notre environnement quotidien et ont permis à nos prédécesseurs de laisser des traces de leur passage qu'ils soient bâtisseurs de cathédrale, bergers dans nos montagnes, sculpteurs de linteaux de maisons... L'histoire des hommes et de la pierre sera évoquée depuis les pre-

mières sépultures (cromlechs et dolmens) jusqu'à nos maisons béarnaises.

### **3 août : LA VALORISATION DE LA LAINE LOCALE**

AVEC MURIEL MOROT

Longtemps source de revenus, utilisée pour la fabrication du béret et des couvertures, la laine devient un déchet encombrant. Muriel Morot, fondatrice de l'entreprise Traille (lauréate du trophée de la bio-économie en 2021) recycle et valorise les laines du Sud-Ouest issues de l'élevage de brebis laitières.

### **10 août : IL Y A 70 ANS, L'ACCIDENT MORTEL DE MARCEL LOUBENS**

AVEC MICHEL DOUAT

Marcel Loubens a, par son tragique destin le 13 août 1952, contribué à la notoriété des gouffres de la Pierre Saint-Martin. Son compagnon Haroun Tazieff a filmé l'expédition, plusieurs images d'archives et documents seront présentés.



**17 août :**

## **LE FRANÇAIS, LA LANGUE QUI NE DEVIENDRAIT PAS EXISTER**

AVEC MICHEL FELTIN-PALAS

Si l'histoire était logique, nous devrions nous exprimer dans un jargon germanique puisque nous avons été conquis par les Francs. Pour quelles raisons les vainqueurs ont-ils adopté la langue des vaincus ? Au travers de cet exemple, on comprend que la langue est une question politique cruciale.

**24 août :**

## **ELLIS ISLAND, UNE HISTOIRE DU RÊVE AMÉRICAIN**

DOCUMENTAIRE DE MICHAËL PRAZAN-DÉBAT

En tirant les fils de la destinée exemplaires de quelques immigrants, ce documentaire montre combien, face aux drames européens du 20<sup>e</sup> siècle, l'Amérique fut ambivalente. Parias irlandais, juifs et italiens... renouvellent et incarnent le « rêve américain ». Des images d'archives font remonter les souvenirs d'immigrants fuyant une existence misé-



nable et débarquant dans la baie de New York.

Renseignements 05 59 88 90 82

→ Salle Barétous-Roncal - Maison du Barétous à Arette

## **Les jeudis à 15 h en juillet / août DÉCOUVREZ LA VILLA BEDAT**

Parcours d'une heure pour retracer l'histoire de la Villa Bedat et son emplacement à la confluence des deux gaves et présentation commentées des expositions.

Inscription obligatoire 05 64 19 00 10

→ Villa Bedat à Oloron Sainte-Marie



12



13

# NOS RENDEZ-VOUS

## JUIN

**Samedi 4 et dimanche 5 juin**  
**TRANSHUMANCE À**  
**LOURDIOS-ICHÈRE**

**Samedi à 10 h**

Découvrez les préparatifs de la transhumance et les savoir-faire des bergers.

Renseignements : 06 87 94 64 29

→ Place du village à Lourdios

**Dimanche 5 juin à 8 h 30**

Marche dans les estives

Renseignements : 06 87 94 64 29

→ Place de l'église à Lourdios

## JUILLET

**Vendredi 8 juillet**  
**LE MUSÉE D'OSSAU CÉLÈBRE SON**  
**ANNIVERSAIRE**

Venez au Musée d'Ossau participer à une soirée festive et partagez avec des groupes ossalois une fête traditionnelle.

**17 h 30 :** aubades dans les rues d'Arudy avec le Cuyala d'Aussau

**18 h :** vernissage de l'exposition Canta au Musée d'Ossau

**19 h :** sortie du musée avec chants et danses autour de la fontaine.

**19 h 30 :** cantère dans les bars du centre : 3 groupes de chant en liberté allant de bar en bar

**22 h 30 :** Bal trad avec le Duo Bigòrra sur la place de l'Hôtel de Ville

→ Musée d'Ossau à Arudy

**Samedi 9 et dimanche 10 juillet**  
**ÇA-Ï CA-Ï, LA MAISON OUVRE SES**  
**PORTES**

Après plusieurs mois de travaux, l'écomusée a fait peau neuve et le Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous propose de venir à sa rencontre. Visites guidées, ateliers, chants, rencontres avec des producteurs qui ont participé au projet sont au programme tout le week-end afin de vous faire découvrir le site en toute convivialité.

Renseignements : 06 87 94 64 29

→ Écomusée du Pastoralisme à Lourdios-Ichère

12. 4-5 juin -  
**Fête de la  
Transhumance**

13. 8 juillet -  
**Le musée d'Ossau  
souffle ses 50  
bougies**

14. 28 juillet -  
**Pastoralisme  
et botanique**



### **Vendredi 15 juillet à 20 h 30** **LA CHANSON TRADITIONNELLE BÉARNAISE ET SES COMPOSITEURS**

Directeur de l'ethnopôle occitan CIRDOC, Jean-Jacques Casteret est aussi docteur en ethnomusicologie. Son terrain de prédilection qu'il explore depuis des années : la polyphonie de tradition orale que l'on retrouve aux quatre coins du monde mais qui est particulièrement développée dans les Pyrénées Gasconnes. Vous découvrirez l'histoire de cette pratique qui a su se transmettre de génération en génération jusqu'à nos jours.

Renseignements : 05 59 05 61 71 /  
contact@musee-ossau.fr

→ Salle Malarode, rue Barcajou à Arudy (à côté du Musée d'Ossau)

### **Mercredi 20 juillet à 22 h 30** **À LA LUEUR DES FLAMBEAUX**

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous proposent une déambulation patrimoniale nocturne. La nuit sera tombée depuis longtemps... Les flammes des torches ranimeront les éléments architecturaux et patrimoniaux du village, dévoilant

lant une dimension particulière : la source du Taureau, les calades, la fontaine, les clés de voûte, galerie et four à pain...

Renseignements 06 87 94 64 29

→ Place de l'église à Sarrance

### **Jeudi 21 juillet à 17 h** **SUR LES PAS DES BERGERS**

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous proposent de comprendre, à l'aide d'objets, de photos et de témoignages, l'organisation de la maison et les activités agricoles et pastorales du 20ème à aujourd'hui. Puis allez à la rencontre d'un berger pour découvrir l'univers pastoral et les activités de saison.

Inscription souhaitée 06 87 94 64 29

→ Écomusée du Pastoralisme à Lourdios-Ichère

### **Jeudi 28 juillet à 16 h** **PASTORALISME ET BOTANIQUE**

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous proposent de découvrir le site de l'écomusée autrement ! Partager, échanger sur la thématique du pastoralisme et de son évolution grâce aux objets, photos et témoignages et partez



ensuite le long d'un parcours découvrir, avec une botaniste, les secrets des plantes sur nos sentiers et prairies.

Inscription souhaitée 06 87 94 64 29

→ Écomusée du Pastoralisme à Lourdios-Ichère

### **Jeudi 28 juillet à 20 h** **CANTÈRA TÀ TOTS !**

Vous avez toujours eu envie de vous glisser au milieu d'un groupe de chanteurs traditionnels ? Le Musée d'Ossau vous convie à une cantèra ouverte à tous. Les codes et quelques airs de chants polyphoniques vous seront donnés, pour vous frotter ensuite à des chanteurs plus aguerris.

Renseignements : 05 59 05 61 71/  
contact@musee-ossau.fr

→ Hall au Fromages, rue de l'église à Arudy  
(en face du Musée d'Ossau)

## **AOÛT**

### **Jeudi 4 août à 17 h** **TOUS LES SENS EN ÉVEIL !**

Venez découvrir l'écomusée de Sarrance, son patrimoine classé Monument Historique (source du tauureau, chapelle, église, cloître, calvaire, fontaine...) accompagné d'une média-

trice du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises mais aussi les "saveurs" concoctées par la maison Casteignau, que vous pourrez déguster en clôture d'animation !

Inscription souhaitée 06 87 94 64 29

→ Écomusée à Sarrance

### **Vendredi 5 août à 20 h 30** **CONFÉRENCE CANTA...**

Le Musée d'Ossau donne la parole aux experts pour évoquer les chants traditionnels.

Renseignements : 05 59 05 61 71/  
contact@musee-ossau.fr

→ Salle Malarode, rue Barcajou à Arudy  
(à côté du Musée d'Ossau)

### **Mercredi 10 août à 23 h** **À LA LUEUR DES FLAMBEAUX**

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous proposent une déambulation patrimoniale nocturne. La nuit sera tombée depuis longtemps... Les flammes des torches ranimeront les éléments architecturaux et patrimoniaux du village, dévoilant une dimension particulière.

Renseignements 06 87 94 64 29

→ Place de l'église à Sarrance



## **Jeudi 18 août à 17 h** **SUR LES PAS DES BERGERS**

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous proposent de comprendre, à l'aide d'objets, de photos et de témoignages, l'organisation de la maison et les activités agricoles et pastorales du 20<sup>e</sup> à aujourd'hui. Puis allez à la rencontre d'un berger pour découvrir l'univers pastoral et les activités de saison.

Inscription souhaitée 06 87 94 64 29

→ Écomusée du Pastoralisme à Lourdios-Ichère

## **Vendredi 19 août à 20 h 30** **CONFÉRENCE LES DANSES** **OSSALOISES**

Francis Cazaux, violoniste ossalois a rassemblé des écrits, des enregistrements sonores et vidéos qu'il souhaite faire partager. Son écoute des airs populaires, leur rythme, l'observation des bals et cérémonies lui ont permis de dresser un manuel des danses traditionnelles à destination de tous ceux qui souhaitent s'initier à la pratique ou approfondir leur technique. Plus lar-

**15. 10 août -**  
**A la lueur**  
**des flambeaux**

**16. 18 août -**  
**Sur les pas des**  
**bergers**

**17. 19 août -**  
**Danses ossaloises**

gement c'est aussi montrer la richesse du patrimoine, qu'il faut transmettre pour lui faire honneur.

Renseignements : 05 59 05 61 71/ [contact@musee-ossau.fr](mailto:contact@musee-ossau.fr)

→ Salle Malarode, rue Barcajou à Arudy (à côté du Musée d'Ossau)

## **Jeudi 25 août à 20 h 30** **LE MUSÉE D'OSSAU 1972-2022,** **50 ANS D'HISTOIRES**

Cinquante ans c'est l'occasion de se plonger dans les albums souvenirs et ressortir les archives anciennes pour retracer l'histoire de la création de cet établissement patrimonial. L'historien Jean-Pierre Dugène vous fera comprendre le contexte de cette création, l'histoire de cette formidable collaboration de départ entre la Ville d'Arudy, le préhistorien Georges Laplace et le Parc national des Pyrénées alors nouvellement créé. La conférence abordera ensuite la constitution des fonds, les ruptures, les expositions et les événements majeurs qui ont marqué l'Histoire de ce Musée de France.

Renseignements : 05 59 05 61 71/ [contact@musee-ossau.fr](mailto:contact@musee-ossau.fr)

→ Salle Malarode, rue Barcajou à Arudy (à côté du Musée d'Ossau)

# LA CATHÉDRALE SAINTE-MARIE SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

**Tous les jours 9 h - 19 h**

## **UN SITE MAJEUR POUR LE PÈLERINAGE VERS COMPOSTELLE**

La cathédrale Sainte-Marie et son portail sculpté font d'Oloron Sainte-Marie une destination incontournable en Béarn. Elle est classée au titre des Monuments historiques. Édifiée au 12<sup>e</sup> siècle, l'édifice mêle savamment art roman et art gothique et témoigne du savoir-faire de cette époque.

En 1998, l'UNESCO inscrit les « Chemins de Saint-Jacques de Compostelle en France » sur la liste du patrimoine mondial. Le bien inscrit sous la forme d'une collection de 78 éléments (71 édifices et 7 sections de sentier) situés dans 95 communes et 32 départements est un bien en série. Chaque élément ou composante possède des qualités qui contribuent à la valeur universelle exceptionnelle de l'ensemble. Chaque site illustre un aspect des conditions matérielles ou spirituelles de la pratique du pèlerinage qui conduisent les jacquets vers les Pyrénées et le tombeau de Saint-Jacques-Le-Majeur, au Finisterre de l'Espagne.

L'ancienne cathédrale Sainte-Marie est

l'une des composantes du bien culturel « Chemins de Saint-Jacques en France », inscrit sur la Liste du patrimoine mondial.

→ Place de la Cathédrale, Oloron Sainte-Marie

## **VENDREDI 3 ET SAMEDI 4 JUIN**



## **A LA CONFLUENCE DES CHEMINS DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE**

Journées d'études à  
Oloron-Sainte-Marie

Contacts :

Agence française des chemins de Compostelle -

05 62 27 00 05

[accueil@chemins-compostelle.com](mailto:accueil@chemins-compostelle.com) -

[www.chemins-compostelle.com](http://www.chemins-compostelle.com)

[www.cheminscompostelle-patrimoine mondial.fr](http://www.cheminscompostelle-patrimoine mondial.fr)

## **Vendredi 3 juin à partir de 10 h**

## **DYNAMIQUES DE CO-CRÉATION DES POLITIQUES PUBLIQUES DANS DES CONTEXTES INSTITUTIONNELS COMPLEXES : LE CAS DES CHEMINS DE COMPOSTELLE EN FRANCE ET EN ESPAGNE**, par Frédéric Dosquet

(ESCPau)/Thierry Lorey (Kedge) /  
Youssef Errami (ESCPau) ;





**LES VOIES JACQUAIRES OUBLIÉES DE LA SAINTONGE AU BAS-MÉDOC : UNE PERSPECTIVE DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE POUR LE PARC NATUREL RÉGIONAL DU MÉDOC ?** par Bernard Cherubini (Université de Bordeaux)

**À LA CONFLUENCE DES PATRIMOINES NATURELS, IMMATÉRIELS ET CULTURELS DE L'UNESCO : L'EXEMPLE LUMINEUX DES CHEMINS DE SAINT-JACQUES,** par Sylvie Brossard- Lotigier (experte ICOMOS)

**MODALITÉS DE GESTION ET D'ANIMATION DES CHEMINS DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE EN FRANCE : REGARDS CROISÉS,** table-ronde en présence d'Annie Cardinet, présidente de la Fédération française des associations des chemins de Compostelle, Claude Ghiati et Frédéric Montoya, administrateurs de la Fédération française de la randonnée pédestre et de John Palacin, président de l'Agence française des chemins de Compostelle

**Déjeuner libre**

**à partir de 14 h 30**

**LE SLOW TOURISME, L'EXEMPLE DES CHEMINS,** par Olivier Bessy (Université Pau et Pays de l'Adour)

**LES VIGNOBLES DU SUD-OUEST À LA CROISÉE DE DEUX ITINÉRAIRES CULTURELS EUROPÉENS : LES CHEMINS DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE ET ITER VITIS, LES CHEMINS DE LA VIGNE,** par France Gerbal-Medalle (Université Toulouse Jean-Jaurès)

**LES CHEMINS DE COMPOSTELLE : LES ENJEUX ET LES LIMITES D'UNE MARQUE EN CONSTRUCTION,** par Christophe Alcantara (Université Toulouse Capitole)

**[RE]PENSER LES TYPOLOGIES DU PATRIMOINE DANS LE CHEMIN À COMPOSTELLE – PROJETS DE RECHERCHE VERS UNE ÉDUCATION ESTHÉTIQUE VÊCUE,** par Maria de Fatima Lambert (Université de Porto)



18. Oloron-Cathédrale

19. Terrasse de la caserne du fort du Portalet

**COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE,**  
par Jacques Pedehontaa, Conseil  
départemental des Pyrénées  
Atlantiques

**MODALITÉS DE GESTION DES  
CHEMINS DE SAINT-JACQUES DE  
COMPOSTELLE EN ESPAGNE,**  
par Belén Soguero, Jefa de Servicio  
de la Subdirección General de  
Cooperación Cultural con las  
Comunidades Autónomas, Ministerio  
de Cultura y Deporte, et l'Asociación  
de Municipios del Camino de Santiago

→ Villa Bedat - La Confluence - rue de l'Intendant  
d'Etigny à Oloron Sainte-Marie

**ET EN +**

**21 h :** Concert de Pierre Ouillon,  
organiste titulaire

→ Cathédrale Sainte-Marie à Oloron Sainte-Marie

**SAMEDI 4 JUIN À 9 H**  
**L'ANCIENNE CATHÉDRALE SAINTE-  
MARIE SUR LES CHEMINS DE  
COMPOSTELLE**

avec Virginie Arruebo, guide-conféren-  
cière et médiatrice à la Mairie d'Olo-

ron Sainte-Marie et Janick Iturralde,  
médiatrice du Patrimoine du Pays  
d'Art et d'Histoire Pyrénées Béarnaises

**ET EN +**

**11 h :** départ de la randonnée vers  
Lacommande sur la Via Tolosana,  
GR®653 (une alternative plus courte  
est également proposée)

**17 h :** retour en bus vers Oloron  
Sainte-Marie

**DU 3 JUIN AU 31 AOÛT**

**LE LONG DES CHEMINS**

Exposition bilingue élaborée par le  
Pays d'art et d'histoire Pyrénées béar-  
naises dans le cadre d'un programme  
européen en partenariat avec le  
Conseil Départemental des Pyrénées-  
Atlantiques, Turismo Aragon,  
Gobierno de Aragon et Ayuntamiento  
de Canfranc.

Découvrez les différents lieux, sites et  
paysages jalonnant la voie d'Arles et la  
partie aragonaise du Camino Francés.

→ Cathédrale Sainte-Marie à Oloron Sainte-Marie

# LE FORT DU PORTALET



**Du 11 juillet au 27 août**  
**Les lundis, mercredis, jeudis, vendredis et samedis à 10 h et à 14 h**

## **A L'ASSAUT DU FORT**

Les médiatrices du patrimoine du Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous feront découvrir le site et sa riche histoire dans un environnement exceptionnel et vous feront vivre dans une expérience unique.

Enfants à partir de 8 ans. Visite déconseillée aux personnes à mobilité réduite. Prévoir chaussures de randonnée.

Durée de la visite : 2 h 30. Nombre de places limitées

Inscriptions obligatoires : Bureau d'Information touristique de Bedous 05 59 34 57 57

→ Après la passerelle himalayenne à Urdos

## **ESCAPE GAME AU FORT**

Explorateurs bonjour, vous êtes la crème des explorateurs, les Cousteau de la pierre, bref, des chercheurs qui trouvent ! Dans ces murs chargés d'histoire, un trou spatio-temporel s'est formé et vous transporte en 1902. Seule solution pour rejoindre le présent, faire le chemin en arrière et cela avant que le trou ne se referme soit dans 35 minutes.

Tarif : 10€

Groupes de 5 personnes à la fois

Inscriptions obligatoires : Bureau d'Information touristique de Bedous 05 59 34 57 57

→ Après la passerelle himalayenne à Urdos

# AU FIL DU TEMPS



## TERRA AVENTURA



### CHASSE AUX TRÉSORS CONNECTÉE

Munis de l'application Terra Aventura, partez à l'aventure et laissez-vous surprendre par des découvertes inattendues ! Vivez une expérience unique à travers l'histoire et le patrimoine... le tout en s'amusant !

Téléchargez l'application gratuite sur votre portable avant votre venue

→ Oloron Sainte-Marie/ Etsaut- Borce / Bielle

## LES VISITES RÉGULIÈRES

**Du 10 juillet au 31 août**

**Les Mardis à 17 h**

### BALADES CHANTÉES À LARUNS

Jean-Luc Mongaugé vous propose de découvrir le village en mêlant l'histoire et ses compositions

→ Office du tourisme, Laruns

**Du 10 juillet au 31 août**

**Les mercredis à 10 h**

### RÉBÉNACQ ET SA BASTIDE

Le village de Rébénacq s'organise autour d'une place carrée créée en 1347 : elle nous parle d'impôt égalitaire et de commerce : telles sont les bastides.

Renseignements : [étéossalois.fr /](http://étéossalois.fr/)

Foyer rural, 05 59 05 51 50

→ Parvis de l'église, Rébénacq

20. La place du marché,  
Laruns

21. Croquis du versant  
nord de la Montagne  
verte en vallée  
d'Ossau



**JUN**

## JOURNÉES DU PATRIMOINE DE PAYS ET DES MOULINS



## Dimanche 26 juin à 14 h 30 BALADE MUSICALE DANS LE BOIS DE GOULOUME

Le Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises vous propose une balade commentée par un agent ONF pour mieux connaître l'histoire et la gestion de ce massif forestier. Gaël Mevel, écrivain, comédien, il nous fera partager à la voix et au violoncelle des textes issus de la nouvelle "L'homme qui plantait des arbres" écrits par Jean Giono.

Inscriptions souhaitée : 06 87 94 64 29

Prévoir chaussures de marche - eau

→ Place du Guirail à Aramits

## Dimanche 26 juin à 14 h 30 À LA DÉCOUVERTE DE LA MONTAGNE VERTE

Au détour des Eaux-Bonnes, en passant par les villages de Bagés et d'Aas, Noémie d'Almeida, paysagiste-conceptrice nous fera partager, avec le Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises, son travail de terrain sur l'évolution des paysages, les contraintes et les interrogations des zones intermédiaires, ses collectages démontrant l'appropriation par les habitants de leur territoire et les difficultés rencontrées.

Inscriptions souhaitée : 06 87 94 64 29

Prévoir chaussures de marche - eau

→ Place de la Mairie aux Eaux Bonnes  
(repli en cas d'intempéries)



# JUILLET

## **Vendredi 1er juillet à 17 h** **BALADE CHANTÉE À LARUNS**

Jean-Luc Mongaugé vous propose de découvrir le village en mêlant l'histoire et ses compositions

→ Office du tourisme, Laruns

## **Dimanche 3 juillet à 9 h** **SUR LES PAS DES PÈLERINS**

La voie d'Arles est une ancienne voie romaine, qui relie la Provence aux Pyrénées, franchit le col du Somport et rejoint le Camino Francès en Espagne. Le Pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises et l'association ARL OLO JAC, organisent une journée transfrontalière avec Jaca Jacobea pour emprunter le chemin de Borce à Etsaut et traverser la passerelle himalayenne inaugurée en 2021, pour rejoindre le fort du Portalet.

Pique-nique accompagné par le groupe aragonais les Gaitiers de Chaca

Inscription obligatoire : 06 87 94 64 29

→ Entrée nord, Borce

## **Dimanche 10 juillet à 9 h** **SUR LES PAS DES GUERRILLEROS**

Tout au long du chemin, découvrez la combativité des Résistants lors d'un hommage aux victimes du massacre du 17 juillet 1944.

Renseignements : [étéossalois.fr](http://étéossalois.fr) / Terres de Mémoire(s) et de Luttés : 06 83 41 75 05

→ Stèle commémorative, Buzy

## **Mercredi 13 juillet à partir de 12 h** **LA JUNTE DE RONCAL**

Célébration du plus vieux traité de paix européen encore en application (1375), entre les élus de la vallée de Barétous (France) et ceux de Roncal (Espagne).

Renseignements :

Bureau d'Information Touristique Arette 05 59 88 95 38

→ Autour de la borne 262, col de la Pierre Saint-Martin

## **Judi 14 juillet à 15 h** **BALADES CHANTÉES AU COL DU PORTALET**

Jean-Luc Mongaugé vous propose de découvrir le site en mêlant l'histoire et ses compositions

→ Hôtel du Col, Laruns



## **Mardi 19 juillet à 15 h** **SOUVENIRS D'OLORON**

Et si on se remémorait des souvenirs oloronais ? Le tramway qui desservait les fêtes de Légugnon ; les amusements place des Oustalots à l'occasion de la saint Grat 1902 ; l'excellent moral du FCO face à Hendaye en 1930... Autant de souvenirs, et bien d'autres pour découvrir la ville autrement.

Renseignements 05 59 39 99 99 /  
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

→ Jardin public à Oloron Sainte-Marie

## **Judi 21 juillet à 10 h** **ARUDY ET LA COLLINE** **SAINT-MICHEL**

Découvrez le village, son architecture et son histoire, les anecdotes du passé et du présent artisanal et industriel et le riche passé préhistorique du bassin d'Arudy.

Renseignements : [eteossalois.fr](http://eteossalois.fr) /  
Office de Tourisme de la Vallée d'Ossau, 05 59 05 77 11

→ Devant l'Office du Tourisme, Arudy



## **Vendredi 22 juillet à 17 h** **BALADES CHANTÉES À GABAS**

Jean-Luc Mongaugé vous propose de découvrir le village en mêlant l'histoire et ses compositions

→ Chapelle, Gabas

## **Samedi 23 juillet à 17 h** **LE RÉSEAU CANONIAL DE SAINTE-CHRISTINE, LES HÉBERGEMENTS SUR LE CHEMIN JACQUAIRE EN OSSAU ET EN ASPE**

Dès le 12<sup>e</sup> siècle, la vicomté de Béarn et le royaume d'Aragon favorisent l'installation de relais afin de faciliter le passage des cols en toute saison et de surveiller l'espace montagnard. Quelle fut leur histoire, qu'en reste-t-il ?

Renseignements : [eteossalois.fr](http://eteossalois.fr) /  
Amis de la Chapelle de Gabas (organisateur) :  
0676691424 ou 0633716225 /  
[francois.se.fabre@gmail.com](mailto:francois.se.fabre@gmail.com)

→ Médiathèque, Laruns

22. 10 juillet -  
**Sur les pas des**  
**Guerrilleros**

23. 13 juillet -  
**Junte de Roncal**

24. 19 juillet -  
**Souvenirs d'Oloron**

25. 22 juillet -  
**La chapelle de Gabas**



## **Dimanche 24 juillet à 10 h** **L'ÉGLISE ET SON ORGUE**

Suivez Jean-Étienne Beillard et découvrez les trésors de l'église de Louvie-Juzon, et notamment son orgue du 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles classé aux Monuments Historiques.

Renseignements : [eteossalois.fr](http://eteossalois.fr) / Amis de l'orgue historique de Louvie-Juzon, Jean-Étienne Beillard, 07 89 56 55 77 ou 05 59 05 88 50

→ Devant l'église, Louvie-Juzon

## **Mardi 26 juillet à 7 h 45** **LE TRAIN DE L'HYDROÉLECTRICITÉ**

Après avoir pris le train d'Artouste, rencontrez un agent de la SHEM et découvrez les secrets du site : usine souterraine, tunnel d'hivernage des trains, fonctionnement du barrage... D+200m environ. Marcheurs. Avec la participation gracieuse de la SHEM.

42 € / 32 € 10-12 ans / 130 € Famille Petit train compris

Renseignements et réservation (places limitées) : [eteossalois.fr](http://eteossalois.fr)

Bureau Montagne Vallée d'Ossau, 06 51 22 41 89

→ Bureau Montagne (Laruns) - Artouste Fabrèges

## **Mardi 26 juillet à 15 h** **LA VISITE DES 20 ANS**

La visite Moche vous manque ?



Vous avez manqué la dernière visite Myth'O ? Vous n'avez pas pu vous inscrire pour la visite Surprise ? ! Notre guide vous propose de reprendre les concepts, l'occasion de découvrir la ville autrement, au cours d'une promenade pleine de surprises !

Renseignements 05 59 39 99 99 / [patrimoine@oloron-ste-marie.fr](mailto:patrimoine@oloron-ste-marie.fr)

→ Place Saint-Pierre à Oloron Sainte-Marie

## **Jedi 28 juillet à 15 h** **BALADES CHANTÉES AUX EAUX-CHAUDES**

Jean-Luc Mongaugé vous propose de découvrir le village en mêlant l'histoire et ses compositions

→ Parking de l'Auberge de la Caverne, Eaux-Chaudes

## **Jedi 28 juillet à 21 h** **ARUDY A LA LUEUR DES LAMPIONS**

Découvrez le village, son architecture et son histoire, les anecdotes du passé et du présent artisanal et industriel et le riche passé préhistorique du bassin d'Arudy.

Renseignements : [eteossalois.fr](http://eteossalois.fr) / Office de Tourisme de la Vallée d'Ossau, 05 59 05 77 11

→ Devant l'Office du Tourisme, Arudy



26. 26 juillet -  
**Le train d'Artouste**

27. 26 juillet -  
**Visite des 20 ans à  
Oloron Sainte-Marie**

28. 9 août -  
**Visite enfantine à  
Oloron Sainte-Marie**

29. 11 août -  
**Arudy et la colline  
Saint-Michel**



## A OÛ T

### **Vendredi 5 août à 17 h** **BALADES CHANTÉES À GABAS**

Jean-Luc Mongaugé vous propose de découvrir le village en mêlant l'histoire et ses compositions

→ Chapelle, Gabas

### **Dimanche 7 août à 10 h** **L'ÉGLISE ET SON ORGUE**

Suivez Jean-Étienne Beillard et découvrez les trésors de l'église de Louvie-Juzon, et notamment son orgue du 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles classé aux Monuments Historiques.

Renseignements : [étéossalois.fr](http://étéossalois.fr) /  
Amis de l'orgue historique de Louvie-Juzon,  
Jean-Étienne Beillard, 07 89 56 55 77 ou 05 59 05 88 50

→ Devant l'église, Louvie-Juzon

### **Mardi 9 août à 7 h 45** **LE TRAIN DE L'HYDROÉLECTRICITÉ**

Après avoir pris le train d'Artouste, rencontrez un agent de la SHEM et découvrez les secrets du site : usine souterraine, tunnel d'hivernage des trains, fonctionnement du barrage...

D+200m environ. Marcheurs. Avec la participation gracieuse de la SHEM.

42 € / 32 € 10-12 ans / 130 € Famille Petit train compris

Renseignements et réservation (places limitées) :  
[étéossalois.fr](http://étéossalois.fr) /

Bureau Montagne Vallée d'Ossau, 06 51 22 41 89

→ Bureau Montagne (Laruns) - Artouste Fabrèges

### **Mardi 9 août à 15 h** **LA VISITE ENFANTINE**

Quoi de mieux qu'une visite enfantine pour découvrir les lieux et découvrir à petits pas et en famille ce parc naturel en entrée de ville

Renseignements 05 59 39 99 99 /  
[patrimoine@oloron-ste-marie.fr](mailto:patrimoine@oloron-ste-marie.fr)

→ Parc Pommé à Oloron Sainte-Marie

### **Jeudi 11 août à 10 h** **ARUDY ET LA COLLINE SAINT-MICHEL**

Découvrez le village, son architecture et son histoire, les anecdotes du passé et du présent artisanal et industriel et le riche passé préhistorique du bassin d'Arudy.

Renseignements : [étéossalois.fr](http://étéossalois.fr) /  
Office de Tourisme de la Vallée d'Ossau, 05 59 05 77 11

→ Devant l'Office du Tourisme, Arudy



### **Jeudi 11 août à 15 h** **BALADES CHANTÉES AUX** **EAUX-CHAUDES**

Jean-Luc Mongaugé vous propose de découvrir le village en mêlant l'histoire et ses compositions

→ Parking de l'Auberge de la Caverne, Eaux-Chaudes

### **Jeudi 11 août à 16 h** **OSSE-EN-ASPE : AU PIED DU** **LAYENS, LA MONTAGNE SE** **RACONTE**

Venez comprendre ce paysage pastoral aspois depuis le site panoramique d'Ipère avec les animatrices du patrimoine du pays d'art et d'histoire Pyrénées béarnaises accompagnées par la lecture musicale d'Amandine Monein

→ Quartier Ipère à Osse-en-Aspe

### **Vendredi 12 août à 10 h** **RÉBÉNAcq ET SON ÉGLISE**

L'église Saint-Jean-Baptiste a été reconstruite au 19<sup>e</sup> siècle. Découvrez son histoire et ses particularités.

Renseignements : [étéossalois.fr/](http://étéossalois.fr/)  
Foyer rural, 05 59 05 51 50

→ Parvis de l'église, Rébénacq

### **Jeudi 18 août à 21 h** **ARUDY À LA LUEUR DES LAMPIONS**

Découvrez le village, son architecture et son histoire, les anecdotes du passé et du présent artisanal et industriel et le riche passé préhistorique du bassin d'Arudy.

Renseignements : [étéossalois.fr/](http://étéossalois.fr/)  
Office de Tourisme de la Vallée d'Ossau, 05 59 05 77 11

→ Devant l'Office du Tourisme, Arudy

### **Samedi 20 août à partir de 14 h** **JOURNÉE MÉDIÉVALE**

**15 h** présentation de plantes traditionnelles par Claire Perrot

**16 h 30** conférence de Lucie Abadia, historienne, "La détention au château de Pau en 1848 de l'Emir Abdel Kader ».

Renseignements : [étéossalois.fr/](http://étéossalois.fr/)  
Les Auzelets, 06 61 16 86 70

→ Château, Béost

### **Jeudi 25 août à 15 h** **BALADES CHANTÉES AU COL DU** **POURTALET**

Jean-Luc Mongaugé vous propose de découvrir le site en mêlant l'histoire et ses compositions

→ Hôtel du Col, Laruns



**30. 11 août -  
Eaux Chaudes**

**31. 11 août -  
Osse en Aspe**

**32. 12 août -  
Rébénacq  
et son église**

**33. 19 et 20 août -  
Château de Béost**

**Crédits photos**

CCHB,  
Mairies Oloron Sainte-Marie,  
Arudy, Aydius,  
Cuyala d'Aussau,  
Michel Livache.

**Maquette**

Fabrice Héricher  
**d'après DES SIGNES**  
studio Muchir Desclouds 2018

**Impression**

Imprimerie Moderne

# « LE PLUS BEAU PATRIMOINE EST UN NOM RÉVÉRÉ... »

Victor Hugo (1802-1885), artiste, écrivain.

## LE PAYS DES PYRÉNÉES BÉARNAISES APPARTIENT AU RÉSEAU NATIONAL DES VILLES ET PAYS D'ART ET D'HISTOIRE

Le Ministère de la Culture et de la Communication, direction générale des Patrimoines, attribue l'appellation Villes et Pays d'art et d'histoire aux collectivités locales qui animent leur patrimoine. Il garantit la compétence des guides et des amateurs du patrimoine et la qualité de leurs actions. Des vestiges antiques à l'architecture du XXI<sup>e</sup> siècle, les Villes et Pays d'art et d'histoire mettent en scène le patrimoine dans sa diversité. Aujourd'hui, un réseau de plus de 200 villes et pays vous offre son savoir faire sur toute la France.

### A proximité

Pau, Bayonne,  
Saint-Jean de Luz-Ciboure

### Renseignements, réservations

Pays d'art et d'histoire  
des Pyrénées béarnaises :  
06 87 94 64 29

Villa Bedat : 05 64 19 00 10

Maison d'Ossau à Arudy :  
05 59 05 61 67

Communauté de Communes  
de la Vallée d'Ossau :  
05 59 05 66 77

### Office de Tourisme du Haut-Béarn

Siège à Oloron Sainte-Marie :  
05 59 39 98 00

Bureaux d'Information  
Touristique :  
Bedous : 05 59 34 57 57  
Arette : 05 59 88 95 38

### Office de Tourisme de la Vallée d'Ossau à Arudy :

05 59 05 77 11

